



Distr.: Limited 15 June 2023 Russian

Original: English

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам

Пятьдесят восьмая сессия
Бонн, 5–15 июня 2023 года
Пункт 5 повестки дня
Глазговско-Шарм-эш-Шейхская программа
работы по глобальной цели по адаптации,
о которой говорится в решении 7/СМА.3

Вспомогательный орган по осуществлению Пятьдесят восьмая сессия Бонн, 5–15 июня 2023 года Пункт 11 повестки дня Глазговско-Шарм-эш-Шейхская программа работы по глобальной цели по адаптации, о которой говорится в решении 7/СМА.3

Глазговско-Шарм-эш-Шейхская программа работы по глобальной цели по адаптации, о которой говорится в решении 7/СМА.3

Проект выводов, предложенный Председателями

- 1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) приветствовали прогресс в осуществлении Глазговско-Шарм-эш-Шейхской программы работы по глобальной цели по адаптации и организацию пятого и шестого рабочих совещаний, состоявшихся в рамках программы работы в первой половине 2023 года¹.
- 2. ВОКНТА и ВОО выразили признательность своим председателям за предоставление руководящих указаний в отношении рабочих совещаний, упомянутых в пункте 1 выше, секретариату за организацию рабочих совещаний и обеспечение интерактивных условий для участия, а также Сторонам и заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, за вклад в рабочие совещания и участие в них.
- 3. ВОКНТА и ВОО также выразили признательность правительствам Мальдивских Островов и Германии за проведение в их странах пятого и шестого рабочих совещаний, соответственно, в рамках Глазговско-Шарм-эш-Шейхской программы работы.
- 4. ВОКНТА и ВОО вновь заявили, что разработка рамок в качестве руководства для достижения глобальной цели в области адаптации и обзора общего прогресса в ее достижении² должна осуществляться но основе структурированного подхода и при возможном учете, в частности, элементов, упомянутых в пункте 10 решения 3/СМА.4.
- 5. ВОКНТА и ВОО предложили своим председателям продолжить рассмотрение на оставшихся рабочих совещаниях в рамках Глазговско-Шарм-эш-Шейхской программы работы вопросов, связанных с рамками, упомянутыми в пункте 4 выше, в частности вопросов разработки и использования целевых показателей, индикаторов





Краткую записку о пятом рабочем совещании см. URL: https://unfccc.int/documents/627908. Краткая записка о шестом рабочем совещании находится в процессе подготовки.

² См. решение 3/СМА.4, пп. 8–9.

и метрик, глобальных приоритетов в области адаптации и условий для расширения международного сотрудничества в поддержку рамок, и включить в рабочие совещания заседания для Сторон с целью изучения областей, имеющих общую направленность, в процессе разработки рамок и подведения итогов прогресса.

- 6. ВОКНТА и ВОО приняли к сведению мнения, представленные Сторонами в ходе пятьдесят восьмых сессий вспомогательных органов³, которые могут быть рассмотрены в ходе оставшегося сегмента программы работы и при разработке рамок, упомянутых в пункте 4 выше, в том числе в порядке вклада в обсуждения в ходе седьмого и восьмого рабочих совещаний, признавая, что эти мнения не отражают всех мнений Сторон и не символизируют консенсус.
- 7. ВОКНТА и ВОО рассмотрели возможные структурные элементы, изложенные ниже, для проекта решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на ее пятой сессии (ноябрь—декабрь 2023 года):
 - а) преамбула;
- b) признание прогресса и выводы в рамках Глазговско-Шарм-эш-Шейхской программы работы по глобальной цели по адаптации;
 - с) установление рамок для глобальной цели по адаптации;
 - d) элементы рамок для глобальной цели по адаптации:
 - і) задача;
 - іі) измерения;
 - ііі) темы;
 - iv) общие и сквозные соображения;
 - v) благоприятные условия (вариант 1) или средства осуществления (вариант 2);
 - vi) представление информации;
- е) всеобъемлющие целевые показатели и конкретные целевые показатели, индикаторы и метрики (вариант 1) или общие приоритеты адаптации в рамках глобальной цели по адаптации (вариант 2);
 - f) связь с глобальным подведением итогов;
 - g) международное сотрудничество и роль заинтересованных кругов;
- h) последующая работа (вариант 1) или отсутствие раздела о последующей работе (вариант 2);
- і) финансовые и бюджетные положения (вариант 1) или отсутствие раздела о финансовых и бюджетных положениях (вариант 2).
- 8. ВОКНТА и ВОО напомнили о пункте 18 решения 3/СМА.4, в котором Сторонам и наблюдателям было предложено представить свои мнения об итогах и работе, проведенной в рамках Глазговско-Шарм-эш-Шейхской программы работы, и далее предложили Сторонам представить дополнительные мнения по проекту решения для рассмотрения и принятия на пятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, с учетом возможных структурных элементов, содержащихся в пункте 7 выше.

2 GE.23-11571

³ Внутрисессионные представления см. URL: https://unfccc.int/event/sbsta-58?item=5 вместе с неофициальной запиской, подготовленной сокоординаторами по данному пункту повестки дня, которую см. URL: https://unfccc.int/documents/629890. Содержание записки не предвосхищает дальнейшую работу, которую Стороны могут пожелать провести, и никоим образом не препятствует Сторонам выражать другие мнения, которые они могут иметь в будущем.